100
SENA

MSIDA
PARROĊĊA

1867

PROGRAMM TA' ATTIVITAJIET
SOĊJALI U MUŻIKALI
MILL-
"MELITA BAND CLUB"
FL-OKKAŻJONI TAL-FESTI
TA' L-EWWEL ĊENTINARJU
TAL-PARROĊĊA TA' L-IMSIDA
9 — 23 TA' LULJU, 1967

JPH

MELITA
A.D. 1922

1967

AVVIŻ LIN-NIES TA' L-IMSIDA

IL-PRODOTTI **FARSONS** HUMA L-AĦJAR GĦALIEX HUMA:—

* maħdumin mill-aqwa fabbrika ta' l-ibbottiljar f'Malta.

* magħmulin minn nies imħarrġin sewwa fis-sengħa tagħhom.

* huma ta' l-aqwa kwalita'.

IL-PRODOTTI **FARSONS** HUMA GĦAL **kulħadd**

U F'KULL **ħin** TAL-ĠURNATA

BIRER – jagħtu s-saħħa

KINNIE – jaqta' l-għatx

MISSION – prodotti b'togħma differenti

SCHWEPPES – jirrinfreskaw

ALL THE BEST FROM FARSONS!

IS-SUR J.M. CASSAR NAUDI,

President.

KELMTEJN TA' QABEL

Misidjani,

Inħossni kburi li bħala President ta' l-Għaqda Mużikali "Melita", imiss lili li niftaħ dan il-programm speċjali maħruġ mill-istess għaqda biex tfakkar u tiċċelebra t-tifkira għażiża u unika ta' l-ewwel mitt sena mit-twaqqif ta' l-Imsida bħala Parroċċa.

L-ewwel ċentinarju tal-parroċċa ta' l-Imsida huwa avveniment speċjali għal kull Misidjan għaliex ilkoll kemm aħna niffurmaw parti minn familja kbira Misidjana, li tibda mid-dar tagħna stess jiġifieri l-familja ta' kull wieħed minna u tinfirex f'għaqdiet u organizzazzjonijiet reliġjużi, politiċi u ċivili li jinsabu fil-pajjiż miżmumin u mmexxijin minna għall-ġid edukattiv, soċjali u kulturali tagħna stess u ta' wliedna.

Kull ma għandna fl-Imsida huwa l-wirt ta' missirijietna. Dak kollu li wrietna għandna nżommuh b'għożża kbira u nkattruh ħalli nkunu nistgħu npoġġuh fit-testment li aħna nagħmlu lil uliedna. L-għaqdiet fl-Imsida għandna nħarsu lejhom bħala t-tieni dar tagħna, bħala ċentri edukattivi, dejjem miftuħa ħalli jkollna fejn inqattgħu ż-żmien tal-mistrieħ tagħna kif inhu xieraq u fl-istess waqt nitgħallmu. It-tagħlim isir billi nitħaddtu, nisimgħu u nesprimu l-opinjonijiet tagħna. B'hekk fis-sentimenti tagħna titkattar aktar il-kultura li tiġbor fiha żvilupp intellettwali, gost artistiku, u sens morali.

Din is-sena l-Għaqda Melita tagħlaq ħamsa u erbgħin sena. Eta' biex insejħilha hekk, żgħira, iżda biżżejjed biex tista' tissejjaħ matura. L-esperjenza tagħha fil-qasam soċjali u kulturali hija kbira biżżejjed biex taf x'inhuma l-bżonnijiet tal-Misidjani. U għaliex tħares biss lejn il-ġid ta' l-Imsida, hija tissielet kontinwament biex tneħħi l-ostakoli li jistgħu ifixxklu l-progress. Hija tifraħ bis-suċċessi u l-progress ta' għaqdiet oħra Misidjani u fejn huwa possibbli tgħin għaliex tħoss li huwa d-dover tagħha lejn ommha, l-Imsida.

L-arti divina mużikali huwa wieħed mill-iskopijiet prinċipali tagħha. It-tkattir ta' din l-arti jiddependi minn uliedna u d-dover huwa tagħna li nħajru lill-uliedna jitgħallmu din l-arti hekk ħelwa u bżonnjuża, tant li d-dinja mingħajrha hija monotona..

Dak kollu li s'issa kisbet l-Għaqda Melita. huwa dovut għax-xogħol kbir li għamlu nies dilettanti mit-twaqqif tagħha sal-lum. Ħames snin oħra l-Għaqda tiċċelebra l-Ġublew tad-Deheb. u dan ikun ifisser paġna oħra gloriuża fl-istorja ta' l-Imsida. Meta jasal dak iż-żmien l-Għaqda tkun aktar b'saħħitha u fuq saqajha. Ikun dovut għax-xogħol tal-Kumitati ta' dawn l-aħħar snin u speċjalment għall-Kumitat ta' dawn l-aħħar sentejn li ħadem kemm felaħ biex l-Għaqda tagħti s-sehem tagħha fil-festi taċ-ċentinarju u takkwista d-dar ta' l-Għaqda biex tespandi aktar l-iskopijiet tagħha mużikali, soċjali u kulturali.

Ilkoll flimkien ejjew nifirħu bis-suċċessi li kisbu l-għaqdiet kollha tagħna f'dan l-aħħar seklu u ejjew ningħaqdu aktar bis-sħubija tagħna fl-għaqdiet ta' l-Imsida, biex għas-seklu l-ġdid li ġej naħdmu aktar biex inkomplu ntellgħu ġdida l-Imsida u b'hekk inkunu qed nonoraw il-kelmiet li tpoġġew fuq l-arma ta 'l-Imsida mitt sena ilu, "Novissima Surgo" (Ġdida Tiela').

J.M. Cassar Naudi.

A.D. 1922

IL-KUMITAT TAL-"MELITA BAND CLUB"

1966/67

President
Is-Sur J.M. Cassar Naudi

Viċi-President
Is-Sur J. Vella

Segretarju
Is-Sur C. Taliana

Kaxxier
Is-Sur F. Camilleri

Asst. Segretarju
Is-Sur E. Azzopardi

Asst. Kaxxier
Is-Sur A. Saliba

Direttur Ġenerali
Is-Sur J. Debono

Asst. Direttur Ġenerali
Is-Sur J. Cassar

Membri: Is-Sinjuri A. Azzopardi, J. Borg u R. Farrugia

Direttur Spiritwali
Ir-Rev.du Dun A. Caruana

Direttur-Surmast
Mro. Ph. Gatt F.L.C.M., A.R.C.M.

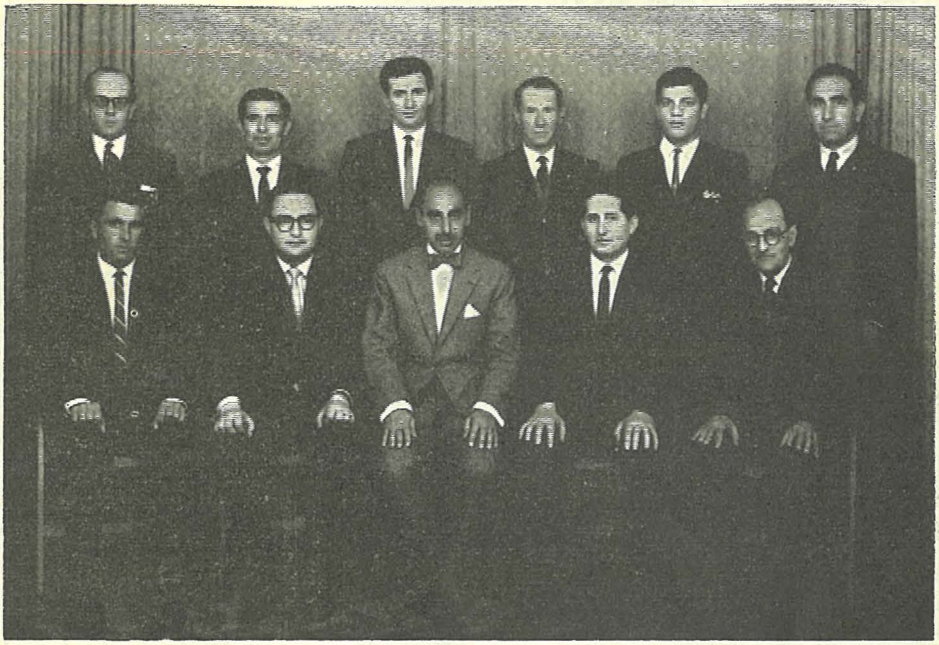
Kummissjonijiet:

"Banda"	Is-Sinjuri C. Abela, E. Azzopardi, F. Camilleri, J. Cassar u J. Debono.
"Proġetti"	Is-Sinjuri R. Farrugia, A. Saliba u J. Vella
"Attivitajiet Soċjali"	Is-Sinjuri J.M. Cassar Naudi, R. Farrugia u C. Taliana.

Rappreżentazzjonijiet:

Kumitat Ċiviku — Msida u Pietà	— Is-Sur C. Taliana
Malta Band Clubs Association	— Is-Sur E. Azzopardi
Malta Billiards Association	— Is-Sur F. Camilleri
Din l-Art Ħelwa	— Is-Sur R. Farrugia
Kumitat-Festi Ċentinarji-Msida	— Is-Sur C. Taliana

— IL-KUMITAT 1966/67 —



Bil-qiegħda: **J. Vella, C. Taliana, J.M. Cassar Naudi, F. Camilleri** u **J. Debono.**
Bil-wieqfa: **R. Farrugia, A. Saliba, E. Azzopardi, A. Azzopardi, J. Cassar** u **J. Borg.**

Tel. Central 26640

LONDON GARAGE

(Prop. F. X. AQUILINA)

59, MSIDA WHARF, MSIDA

Branch: 117a, PIETA' WHARF, PIETA'

GENERAL HIRE SERVICE

5 & 7 Seater Cars, Volkswagen Transporters and Comfortable Self Drive Cars.
Private & Mini Buses for Hire.
School Children Transporters.

Special terms for long hire

JOHNSONS STORE

(Prop. J. DEBATTISTA)

41, MSIDA SEA FRONT — MSIDA

Sole Agents:

Long Life Mattresses

5 Years Guarantee

Tel. C. 28526

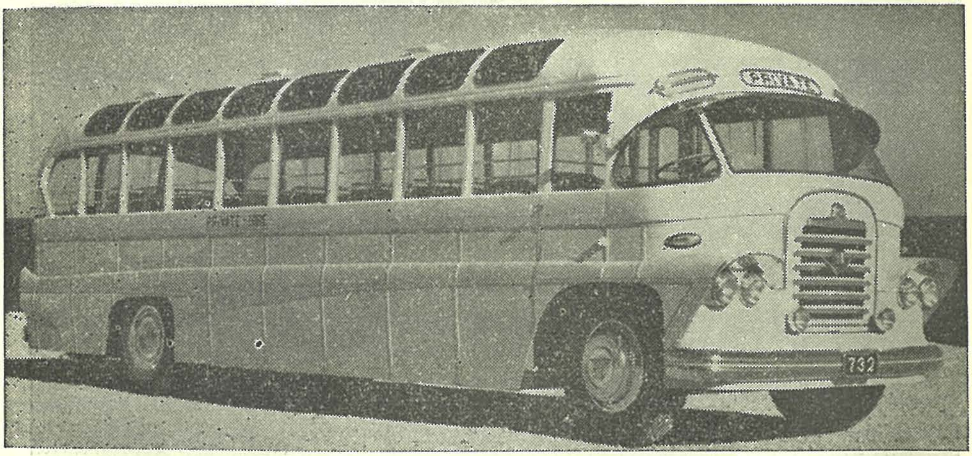
SAVOY GARAGE

Phone: 31332
236-250, D'ARGENS ROAD, GZIRA
or **SLIEMA ROAD, GZIRA**
(Opposite Marshall Court)
(Prop. **J. PACE**)

PRIVATE BUSES, CARS & VOLKSWAGENS

for hire service at moderate prices

DAY & NIGHT SERVICE



SHELL FILLING STATION (VALLEY ROAD) MSIDA

MOTORCAR

SPARE

PARTS

&

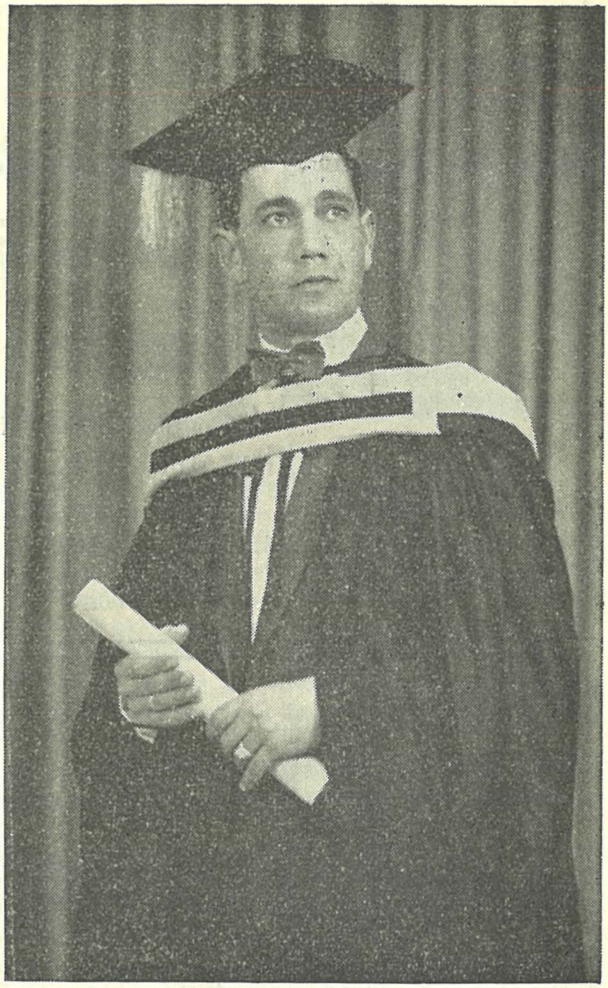
ACCESSORIES

Tel.: 32745

TĦEJJIJIET MUŻIKALI

FL-OKKAŻJONI TA' L-EWWEL ĊENTINARJU TAL-PARROĊĊA TA' L-IMSIDA

Fir-raba' sena tiegħu, bħala Surmast - Direttur tal - Banda tas - Soċjetà Melita, Mro. Philip Gatt F.L.C.M., A.R.CM. (Bandmastership) ser ikollu l-unur li jidderieġi l-banda tas-Soċjetà fl-isbaħ programm vokali u strumentali li qatt esegwiet. Dan ser jiġi esegwit f'lejliet il-Festa tal-Padrun ta' l-Imsida, San Ġużepp, li hija wkoll parti mill-Festi Ċentinarji tal-Parroċċa ta' l-Imsida.



Mro. Philip Gatt F.L.C.M., A.R.C.M.

Ma kenitx ħaġa faċli li jiġi mħejji programm bħal dan (ara l-programm fil-faċċati tan-nofs), għaliex kien jitlob sagrifiċċji personali kbar minn kull individwu li kellu sehem fit-tħejjija tiegħu. Għal aktar minn sena u nofs is-Surmast Gatt kien qiegħed jippjana u jħejji għal dak li jirrekjedi u jixraq lill-Festa ta' l-ewwel Ċentinarju tal-Parroċċa.

Il-Misidjani għandhom jiġu bi ħġarhom fi Pjazza Palma, biex minn fuq planċier sabieħ jisimgħu programm mill-isbaħ addattat għaż-żmenijiet tal-lum. Ix-xogħol il-kbir ta' dan il-programm huwa l-Innu lil San Ġużepp miktub għall-okkażjoni taċ-Ċentinarju minn Mro. Ph. Gatt. L-Innu se jkun kantat mit-Tenur Andrew Sapiano, il-Baritonu Jackie Aloisio u l-Kor tal-Ħamrun immexxi minn Dun Ġużepp Cachia. Dan l-innu huwa biċċa xogħol li tpaxxi l-widna ta' min japprezza; jagħti pjaċir lid-dilettant u jħajjar lill-kritiku jiddeskrivih.

(Ikompli fil-paġna 7)

GALEA BROS.

IRONMONGERY SHOP
& GLAZER

DEPOT OF HARDWARE, PAINTS, VARNISHES

and

SANITARY APPLIANCES.

No. 1, RUE D'ARGENS, MSIDA.

Tel. No. 31356

Bajada

wood-works & Co.

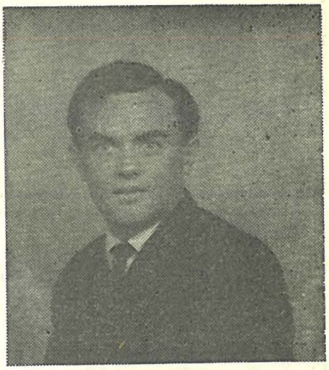
MANUFACTURERS OF ALL KIND OF WOODWORKS

CONCEPTION STREET,
MSIDA.

TOWER STREET,
MSIDA.
TEL. 31004

TĦEJJIJIET MUŻIKALI

(Jaqbad mill-paġna 5)



Is-Sur Albert Marshall

Il-versi ta' l-Innu ġew miktuba miż-żagħżugħ Misidjan, is-Sur Albert Marshall li diġà huwa magħruf ma' Malta kollha għax-xogħlijiet letterarji tiegħu fil-lingwa Maltija. Il-versi ta' l-Innu huma kontribut ieħor lill-ilsien Malti. Il-pjan tal-poeżija, ġie mfassal tant bil-għaqal li jispjega preċiż l-imħabba tal-Misidjani lejn San Ġużepp; iħasseb lill-Misidjani jekk l-Imsida tisfa mingħajr il-Padrun tagħha. It-talba tal-Misidjani lill-Missier tagħhom ma tonqos qatt u fl-aħħar il-final grandjuż u ħaj li jfakkar u jġedded l-għaqda bejn San Ġużepp u kull Misidjan. Xogħol ieħor li għamel is-Sur A. Marshall huwa l-versi ta' l-Innu lill-Banda Melita bil-mużika ta' Mro Philip Gatt.

It-tieni parti tal-programm se tkun għażla mill-"musical show' "South Pacific" ta' R. Rodgers. F'din l-għażla l-banda tkun akkumpanjata wkoll mill-istess Kor tal-Ħamrun. B'dan ix-xogħol modern, il-baned tal-lum juru l-progress li sar fl-arti mużikali fil-qasam bandistiku. Il-Kumitat tal-Każin tal-Banda Melita jifraħ igħid li l-banda tiegħu hija waħda mill-ewwel baned Maltin li qiegħda ssemmgħalna mużika ta' din il-kwalità akkumpanjata minn kor. B'dan ix-xogħol hjia qiegħda tħejji t-triq biex nisimgħu din il-mużika sabieħa aktar spiss fil-futur.

It-tielet parti tal-programm huwa l-famuż kor mit-tieni att ta' l-Opra "La Traviata" ta' Giuseppe Verdi "Coro di Zingarelle e Mattadori." Il-programm jagħlaq bil-Marċ Korali "Joyful Day" tas--Surmast Adoedato Gatt.

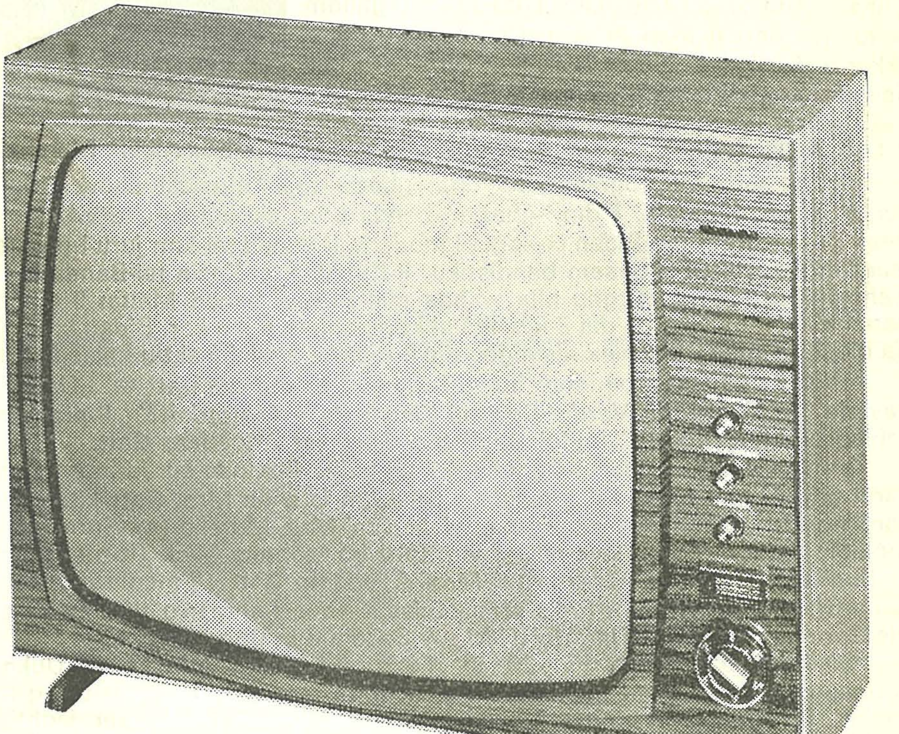
Ġurnata qabel, jiġifieri l-Ġimgħa, 21 ta' Lulju, il-banda ser iddoqq is-soltu marċi brijjużi mat-toroq ta' l-Imsida. Għal din is-sena Mro. Gatt kiteb żewġ marċi ġodda. Marċi oħra ser ikunu, wieħed ta' Mro. Morello (ex-Surmast tas-Soċjetà) li bagħtu mill-Awstralja; marċ ta' Mro. Johnny Mick (it-tifel tal-mejjiet Surmast R. Micallef); tnejn ta' Mro. Adeodato Gatt (il-magħruf surmast-kompożitur, missier Mro. Ph. Gatt, li miet is-sena l-oħra); u tliet marċi oħra mis-Surmastrijiet C. Zammit F.L.C.M., J. Calleja u L. Bongailas.

Għall-ġurnata tal-Ħamis, 20 ta' Lulju, il-Kumitat stieden lid-Duke of Connaught's Own Band ta' B'Kara biex iddoqq marċi brijjużi mat-toroq ta' l-Imsida. Dan huwa kontribut ieħor li l-Każin tal-Banda Melita ser jagħti lill-Imsida fil-Festi Ċentinarji tagħha. Mingħand l-istess Banda, is-Soċjetà kriet planċier kbir biex minn fuqu jiġi esegwit il-programm li ser isir is-Sibt, lejlet il-Festa. Dan il-planċier ser ikun parti mit-tiżjin tal-festa, għaliex il-Banda Duke of Connaught kienu tant ġentili li jaċċettaw li jibqa' armat għal nhar il-Festa biex ikun jista' jintuża minn baned oħra maqlugħin dak in-nhar.

Din is-sena, is-Soċjetà ser toħroġ żewġ bandisti ġodda E. Mizzi (klarinett) u M. Bezzina (kwartin). Ħafna allievi oħra qegħdin jistennew il-kelma tas-Surmast biex jibdew idoqqu. Din is-sena Ċentinarja għandha tkun biex tinkoraġġixxi lill-allievi svelti tas-Soċjetà biex jirsistu u jistudjaw aktar ħalli jibdew idoqqu ma jdumux u tħajjar tfal oħra Misidjani biex jipprofettaw ruħhom mill-privileġġ li għandhom fl-Imsida billi jitgħallmu b'xejn l-arti mużikali fil-każin tal-banda tal-pajjiż.

SINGER jiġu l-Imsida għand il-
HOMEMAKERS CENTRE
(quddiem Arcidiacono)
* Bejgħ tal-prodotti kollha **SINGER**
* Lezzjonijiet tal-ħjata b'xejn
* Tiswijiet u spare parts
* Ħlas ta' pagamenti
* "Trade Fair" discount

Lill-parruċċani tagħna Misidjani RIGALI B'XEJN matul il-Festi Ċentinarji tal-Parroċċa ta' l-IMSIDA



T O N F U N K
Television Ġermaniż ta' lussu u kwalità.
Magħrufin għall-preċiżjoni teknika, stampa ċara u vuċi tonali.
It-TONFUNK huwa modern u avvanzat; kemm iddawwar in-knob selector lura jew il-quddiem u ssib il-programm favorit tiegħek.
Attrajent u lussuż, it-TONFUNK jinbiegħ f'diversi mudelli nklużi l-cabinets mingħand:
J O K A T E   S T O R E
43A, Gwardamanga Hill, Msida. — Telephone 21012

INNU LILL-BANDA

''MELITA''

Mużika: Mro. Philip Gatt F.L.C.M., A.R.C.M.
Versi: Is-Sur Albert Marshall

Tiru ja noti,
Tal-banda Melita,
Banda Maltija,
Min jiżboq kburitha!?

Tiru 'l fuq ħielsa,
Ja noti fejjieda,
Għaqqdu 'l Imsida,
Bħall-omm ma' uliedha,

Intom in-noti,
Tal-Banda Melita,
Banda li tgħaxxaq,
Bil-ġenn ta' sbuħitha.

Xejn aktar minnek,
O banda Melita,
Għażiż għalina,
Daqs ismek MELITA.

Fik qegħda s-setgħa,
Li thenni 'l widnejna,
Tislet bil-ħlewwa,
Id-dmugħ minn għajnejna.

Dak ismek jibqa',
Fl-irħam ta' l-istorja,
Minqux u mfakkar,
Bil-ħaqq u bil-glorja.

PROGRAMM TA' ATTIVITAJIET SOĊJALI U MUŻIKALI MILL-

MELITA BAND CLUB

FL-OKKAŻJONI TA' L-EWWEL ĊENTINARJU TAL-PARROĊĊA TA' L-IMSIDA

15 - 23 ta' Lulju, 1967

Il-Ħamis, 20 ta' Lulju:

7.00 p.m. Riċeviment lill-Membri tal-Banda fil-każin.

8.00 p.m. Id-Duke of Connaught's Own Band ta' B'Kara, iddoqq marċi ferrieħa mat-toroq prinċipali ta' l-Imsida. Il-marċ jibda minn quddiem il-Każin tal-Banda u jispiċċa quddiem il-Knisja Parrokkjali.

Il-Ġimgħa, 21 ta' Lulju:

8.00 p.m. Quddiem il-Każin tal-Banda: Tberik ta' bandalora kommemorattiva mill-Wisq Rev.du Kappillan ta' l-Imsida, Dun A. Pace B.D. Preżentazzjoni tal-Bandalora mill-Perit L.A. Naudi B.E.&A., A.&C.E., f'isem il-benefatturi tagħha. Is-Sur Ġużi Zahra jippreżenta vetrina li huwa rregala lis-Soċjetà għall-istess bandalora. Diskors ta' ringrazzjament mill-President tas-Soċjetà, is-Sur J.M. Cassar Naudi. Jindaqq l-Innu tal-Banda Melita.

8.20 p.m. Il-Banda Melita ddoqq is-soltu marċi brijjużi mat-toroq prinċipali ta' l-Imsida. Il-marċ jibda minn quddiem il-Knisja Parrokkjali u jispiċċa quddiem il-Każin.

Is-Sibt, 22 ta' Lulju:

7.00 p.m. Marċ mill-Banda Melita li jibda minn quddiem il-Knisja ta' l-Ursolini u jispiċċa fi pjazza Palma.

8.15 p.m. Fi pjazza Palma: Il-Banda Melita tesegwixxi:— (i) Innu Popolari; (ii) Innu lill-Kbir Patrijarka San Ġużepp.

8.45 p.m. Tberik ta' bandalora kommemorattiva mill-Eċċ. Tiegħu Rev.ma Mons. Emm. Gerada B.A., D.Litt., J.C.D., Isqof Awżiljarju.
Preżentazzjoni tal-bandalora mis-Sur V. Pisani, f'isem il-Misidjani Awstraljani f'Sydney.
Diskors ta' l-okkażjoni mis-Sur J.M. Cassar Naudi, President, li wara jippreżenta Mementos lil Mro. Ph. Gatt, F.L.C.M., A.R.C.M., is-Sur A. Marshall, is-Sur C. Taliana, Segretarju tal-Banda "Melita" u brieret lill-Allievi.

9.05 p.m. Riċeviment fil-każin lis-Sinjuri mistiedna. Fost il-mistednin ikun hemm ir-Rappreżentanti Parlamentarji tad-Distrett, l-Onor. Sinjuri Dr. T. Caruana Demajo LL.D., Ministru tal-Ġustizzja u Affarijiet Parlamentari, Dr. A. Buttigieg B.A.,

WHAT'S NEW FOR TOMORROW IS AT SINGER TODAY

1867

1967

PROGRAMM VOKALI U STRUMENTALI MILL-

MELITA BAND CLUB

FL-OKKAŻJONI TA' L-EWWEL ĊENTINARJU TAL-PARROĊĊA TA' L-IMSIDA NHAR IS-SIBT 22 TA' LULJU MIT-8.15 P.M. 'IL QUDDIEM, FI PJAZZA PALMA, TAĦT IT-TMEXXIJA TA' MRO. PHILIP GATT F.L.C.M., A.R.C.M.

INNU TAL-PAPA
INNU POPOLARI "SAN ĠUŻEPP"

(1)	Innu	—	LILL-KBIR PATRIJARKA SAN ĠUŻEPP	— Ph. Gatt
(2)	Selection	—	SOUTH PACIFIC	— R. Rodgers
(3)	Coro di Zingarelle — e Mattadori	—	LA TRAVIATA	— G. Verdi
(4)	Marċ Korali	—	JOYFUL DAY	— A. Gatt

INNU TAL-BANDA "MELITA"
INNU MALTI

N.B. Fl-(1) jieħdu sehem is-solisti A. Sapiano - Tenur, J. Aloisio - Baritonu flimkien mal-Kor tal-Ħamrun.
Fit-(2), (3) u (4) jieħu sehem il-Kor tal-Ħamrun dejjem taħt id-direzzjoni ta' Dun G. Cachia.

PH. GATT F.L.C.M., A.R.C.M.,
Surmast-Direttur.

MARĊIJIET LI SER JINDAQQU FL-OKKAŻJONI TAL-FESTI ĊENTINARJI

1. NOVISSIMA SURGO — Ph. Gatt
2. OH! LISTEN TO THE BAND — A. Gatt
3. GOLDEN FLOWERS — L. Bongailas
4. BLUE HORIZON — C. Zammit
5. MAY FLOWER — Ph. Gatt
6. THE BRAVE BULL — J. Mick
7. CARMEN — J. Calleja
8. OMM SIDNA A Gatt
9. JOSEPHINE & BARBARA — E. Morello

IL-KUMITAT

LL.D., Dr. G.M. Camilleri LL.D., Dr. G. Demarco B.A., LL.D., u Dr. A.V. Hyzler M.D. u l-Eċċ. Tiegħu l-Kummissarju Għoli għall-Awstralja f'Malta.

N.B. Il-Programm mill-Banda Melita jkompli wara d-daħla tal-mistednin fil-każin.

Il-Ħadd, 23 ta' Lulju:

11.00 a.m. Riċeviment fil-Każin lill-E.T. Mons. Sir M. Gonzi B.Litt., D.D., B.L.Can., J.C.D., K.B.E., Arċisqof Metropolita.

2.00 p.m. L-Innu lil San Ġużepp u marċijiet jinstemgħu minn fuq ir-Rediffusion.

GĦAL ĦJATA FID-DAR SINGER L-AĦJAR

BUSY BEE

CONFECTIONERY

VINCENT FRIGGIERI

30, TA' XBIEX SEA FRONT, MSIDA

Telephone Sliema 31738

orders accepted for:—

WEDDINGS,

BAPTISMS,

& PARTIES

COMPLETE WITH ALL SERVICE, AT MODERATE PRICES

Arly

A LEADING SWISS BRAND

EVERY ARLY WATCH IS EXPERTLY EXAMINED, TESTED AND FRESHLY OILED WITH SUITABLE OILS OF THE FINEST QUALITY BEFORE DESPATCH

Trade Enquires:

Phone: 35397

(Stampat maqlub fuq talba ta' l-Advertiser)

IR-RIGAL AWSTRALJAN

BANDALORA OĦRA KOMMEMORATTIVA MILL-AWSTRALJA

F'WAĦDA MILL-ĦARĠIET t'April tal-Gazzetta bil-Malti li toħroġ fl-Awstralja, il-Maltese Herald, deher artiklu dwar l-ewwel Ċentinarju tal-Parroċċa ta' l-Imsida. Fih saret sejħa lill-Misidjani f'Sydney, biex għal dan l-avveniment hekk storiku, il-Misidjani jingħaqdu u jiċċelebraw flimkien dan l-avveniment għalkemm huma eluf ta' mili 'l bogħod minn arthom u l-pajjiż ta' twelidhom. Fost dawn il-Misidjani mbegħda minn arthom, kien hemm min minnhom ħalla btala tiegħu għal Malta apposta għal din is-sena biex jingħaqad magħna l-Misidjani u jiċċelebra l-festi ta' l-ewwel Ċentinarju fl-Imsida.

Grupp ta' Misidjani li wasal f'Ġunju wassal miegħu rigal sabieħ lill-banda tagħna, bħala apprezzament għax-xogħol kulturali u soċjali tagħha mit-twaqqit tagħha sal-lum matul l-ewwel seklu mit-twaqqif tal-Parroċċa. Ir-rigal huwa bandalora kommemorattiva li ser tiġi ppreżentata lill-banda nhar lejliet il-festa ta' San Ġużepp, 22 ta' Lulju, 1967. Il-persuna fdata lilu l-preżentazzjoni huwa s-Sur V. Pisani, President tal-Melita Eagles F.C. f'Sydney.

Din il-Bandalora saret bl-inizjattiva tas-Sur Ġużi Taliana li bl-għajnuna tat-tifel tiegħu Ronald, is-Sur Carm Buhagiar u Misidjani oħra f'Sydney, huwa għamel sforz kbir biex jiġu miġbura l-flus meħtieġa u ssir il-Bandalora.

Is-Sur Ġużi Taliana jiġi ħu s-Segretarju preżenti tal-Banda Melita, is-Sur Carm Taliana. Huwa ilu nieqes minn Malta madwar għoxrin sena. Ħafna Misidjani jafu sewwa lis-Sur Ġużi Taliana speċjalment għal-logħob tal-Billiard. Huwa kien popolari ħafna u kien meqjus bħala wieħed mill-aħjar ġugaturi tal-Billiard.

Il-Kumitat u l-Membri kollha tal-Melita Band Club jirringrazzjaw lis-Sur Ġużi Taliana in partikulari u l-benefatturi kollha in ġenerali ta' l-apprezzament tagħhom u tar-rigal imprezzabbli li għoġobhom jagħtu lis-Soċjetà biex iżejjen lill-każin u jitqiegħed mar-rikordji l-aktar għeżież li jkabbru lil kull Misidjan.

Ta' min isemmi u jirringrazzja wkoll lil Mro. Emm. Morello li qiegħed ukoll fl-Awstralja għall-kontribut tiegħu għal din is-sena Ċentinarja għall-marċ li għoġbu jikteb biex jindaqq mill-banda tagħna fil-programmi li ser tesegwixxi din is-sena.

INNU LILL-KBIR PATRIJARKA
SAN ĠUŻEPP
PADRUN TA' L-IMSIDA

Mużika: Mro. Philip Gatt F.L.C.M., A.R.C.M. *Versi:* Is-Sur Albert Marshall

Ġużeppi...... Ġużeppi......
Tul is-snin għoġbok tħarisna,
Minn fuq l-għoli tat-tron tiegħek!
Bqajt, Ġużeppi, lit-tarbija,
Tqandel ħlejju ġewwa driegħek!

Biex setgħetek tidhrilna aktar,
Imħabbitna tikbes fina,
Sammart ħarstek f'għajnejn ibnek,
Donnok titlob ħnien' għalina.

Imħabbitna għalik Ġużeppi,
Mhux bħan-nar tiela' jlewwen fis-sema,
Biex jinfirex, jitwessa' u jgħib!
Imħabbitna taf b'nar ieħor,
Nar imkebbes bil-ħatab tal-fidi,
Nar iħeġġeġ bit-tama qawwija,
Li bħal dari, għażiż Missier Kristu,
Tamarlhom iħarsuna l-eżerċiti smewwija.

Ġużeppi...... Ġużeppi......
Minn fuq l-għoli tat-tron tiegħek,
Bqajt turina lit-tarbija,
Ħlejju mwieżna ġewwa driegħek.
U jinġabru wlied l-Imsida,
Ilkoll jitolbu għalenija!
Jitolbuk għax int Missierhom,
Ibnek Kristu, wild Marija!

U għax Qofol il-Għaqda qaddisa,
Hu Ġużeppi, il-padrun ta' l-Imsida,
U l-Imsida bla Ġużeppi,
Wesgħa xagħari titqaxqax marida,
Nithennew ilkoll bħall-aħwa,
Il-ulied ta' Missier wieħed,
Fil-misteru ta' Kburitu.
Imberkuh, infaħħruh u nqimuh,
U flimkien, merħla waħda, ragħaj wieħed,
Minn qiegħ qalbna nitolbuh!

'Ati s-saħħa 'l-ħaddiem tagħna,
Inti, San Ġużepp ħaddiem!
'Ati d-deh'n lil min irabbi,
Seddaq fostna paċi w sliem.

Minn fuq tronok ibqa' ferragħ,
Il-għejjun tal-grazzji tiegħek,
Ibqa' tbewwes mat-tarbija,
Ħlejju mqandla ġewwa driegħek.

Mhux ġuħ biss, għaks u mibgħeda,
Mhux il-ħażen Sultan tagħna,
Hemm tweżinna l-Id Divina,
Hemm Ġużeppi jieqaf magħna.
Ngħajjtu ilkoll — Viva Ġużeppi,
U nżejnuh, b'fided u deh'b,
Għax ħaddiem bħalek u bħali,
Viva...... Viva San Ġużepp.

Ġużeppi...... Ġużeppi......

RECOMMENDED

WIR DIENEN

by
MALTA
SHOPPERS GUIDE

Your hallmark of efficient service and reasonable prices

aps

SHOP WITH CONFIDENCE

AT ANY OF THE ESTABLISHMENTS

DISPLAYING THIS SIGN IN

MSIDA

AND ELSEWHERE

IS-SOĊJETA' THARES 'IL QUDDIEM

FID-DINJA MODERNA tal-lum, il-progress huwa tant importanti li jġiegħel lill-bniedem iħares 'il quddiem u jippjana affarijiet li jkun żgur fil-futur ser ikunu l-bżonnijiet vitali tiegħu. Dan japplika wkoll għal kull għaqda u każin li jeżisti u li jrid jimxi maż-żmenijiet.

Il-każini tal-baned, bi tradizzjonijiet sbieħ antiki u storja warajhom, illum qegħdin jagħtu każ ta' dan u qegħdin jippjanaw għall-quddiem biex l-għaqdiet ikunu jistgħu jimxu maż-żmien mingħajr ma jispiċċa l-valur kulturali tagħhom.

Il-Għaqda Mużikali Melita hija waħda minn dawn l-għaqdiet li snin ilu rat l-importanza tal-progress u ppjanat u ħadmet biex illum diġa' rat ftit minn dak li ħejjiet snin ilu jsir realta'. F'għaqda l-progress jista' jsir biss jekk ikun hemm nies dilettanti. L-għaqda Melita, f'dawn l-aħħar snin kellha nies dilettanti li ħadmu kemm felħu biex tawha dak li għandha issa, jiġifieri abbeliment fil-każin, progress kbir fil-filarmonika u pożizzjoni finanzjarja tajba li magħhom żdied il-moral, li issa jinsab fil-quċċata tiegħu. L-isem kiber għaliex dawk li jħobbuha semmewha ma' Malta kollha billi faħħru s-suċċessi tagħha u ssimpatizzaw magħha fid-diffikultajiet u l-problemi li kellha u għad għandha fil-għlieda għall-progress. Dawn in-nies kitbu f'gazzetti u wrew il-ġid li s-Soċjeta' għamlet lill-Imsida fil-qasam kulturali, soċjali u filantropiku u kemm jista' jsir iżjed kieku affarijiet oħra jkunu jistgħu, jiġu akkwistati jew irranġati. Kull min taha kontribut lis-Soċjeta', żgħir kemm hu żgħir għandu jkollu l-ammirazzjoni ta' kull Misidjan.

IL-KAŻIN TAL-BANDA MELITA

Iż-żewġ fatturi mportanti fil-ħajja tal-lum, huma lir-raġel li jħobb jitħallat fis-soċjeta' wara x-xogħol tiegħu, għandu jsib id-dar tad-delizzju tiegħu mgħammra b'dak li hu meħtieġ u li l-ambjent ikun kontinwament attiv. Dan, il-għaqda Melita qiegħda tagħmlu. Il-lum il-każin huwa mgħammar b'ħafna kumditajiet, kwalunkwe xorta ta 'divertimenti leċiti u attivitajiet kontinwi żgħar u kbar li l-interess mill-membri fihom ma jonqos qatt. Matul l-aħħar sentejn il-kompetizzjonijiet tal-biljard saru regolari u qajmu nteress kbir fil-każin. Il-membri

(Jissokta fil-paġna 18)

IS-SOĊJETA' TĦARES 'IL QUDDIEM

(Jissokta mill-paġna 17)

pparteċipaw fis-Snooker Competition Nazzjonali kemm individwalment u kemm bħala team tas-Soċjeta'. Saru Exhibition games tal-biljard fuq il-mejda tal-każin minn players tal-Biljard kbar magħrufin. Dawn kollha għenu lis-Soċjeta' biex tawha opri ħajjin kontinwi.

Bħala tifkira tal-festi għeżież ta' l-ewwel Ċentinarju tal-Parroċċa, is-Sinjuri F. Camilleri, J. Debono, P. Saliba u C. Taliana ħadu l-inizjattiva biex jagħtu l-isbaħ rigal tas-seklu lis-soċjeta' — il-bandalora. Bl-ajkla tal-fidda fuq irras tagħha — simbolu tal-qawwa u kuraġġ fil-qasam kulturali, u l-kuluri bellusin blu u abjad bid-deheb ilellex fuqhom — simbolu ta' umilta', rieda tajba u arti Divina tal-mużika, il-bandalora se żżejjen it-toroq ta' l-Imsida, għaliex tkabbar lil kull Misidjan li f'pajjiżu hemm opra ħajja li se tkun tħares 'il quddiem, lejn seklu ieħor, biex tagħmel aktar ġid f'kull qasam soċjali. Ħames snin oħra s-Soċjeta' Melita tiċċelebra l-Ġublew tad-deheb. Unur ieħor għalina l-Misidjani għaliex tkun prova oħra ta' għaqda kontinwa f'ħamsin sena.

Kulħadd huwa mistieden biex jiġi l-każin fil-ġranet tal-festi u jara l-progress li sar. Jara x-xogħol ta' Membri tal-Kumitat b'mod partikulari tas-Sinjuri F. Camilleri, J. Debono, J. Cassar u C. Taliana li bl-għajnuna ta' membri oħra għamluh b'sagrifiċċji kbar fil-ħin tal-mistrieħ tagħhom. Il-Kumitat ta' dawn l-aħħar sentejn ħadem bla heda biex jabbelixxi l-każin, iħoll problemi serji, iqawwi l-banda, u jagħmel ħbieb ġodda li jistgħu jgħinu l-każin fil-bżonnijiet tiegħu. Huwa ta' nkuraġiment li l-Misidjani jkunu jafu, li l-Kumitat kien bħal katina waħda, minsusa mill-ebda ħolqa, b'saħħitha, iżda prudenti meta jkun hemm bżonn torbot.

Ma jistax jonqos li jiġu msemmija l-benefatturi li kkontribwew kemm manwalment u finanzjarjament biex ħafna opri u attivitajiet setgħu jsiru. Idditti G. Spiteri & Co. Ltd. (Coca Cola), Malta Bottling Co. Ltd. (Pepsi Cola), Seven Up Bottling Co. Ltd., Muscats General Stores, S.F.C. Co. Ltd., u s-Sur R. Farrugia kollha kkontribwew rigali għall-kompetizzjonijiet tal-biljard li saru. Is-Sur Joseph Zahra kien tant ġentili li jagħti rigal lis-Soċjeta', il-vetrina tal-bandalora li se jkollha l-banda. Is-Sur R. Naudi kien tant ġentili li pinġa l-George Cross fuq l-istandardMalti u l-arma tal-banda fuq il-globu tal-brazz tal-bieb. Is-Sinjura C. Debono li bil-paċenzja kollha qadet tirrestawra l-istandard Malti u għamlet il-ħjata ta' għadd ta' purtieri, is-Sur R. Debono li kien tant ġentili li offra b'xejn is-servizz tal-loudspeakers għall-programm vokali u strumentali li ser tagħmel il-banda tagħna f'lejlet il-festa, u s-Sur V. Pulis li ħadem il-plakka ta' l-irħam bl-isem tas-Soċjetà għall-bieb ta' 'barra.

Lil dawn kollha, mal-benefatturi li għoġobhom jikkontribwixxu għall-bandalora, is-Soċjeta, tirringrazzjahom u twegħdhom li tibqa' ħajja, attiva u tħares 'il quddiem, lejn seklu ġdid ieħor, għall-ġid ta' l-Imsida, soċjali, kulturali u filantropiku.

IL-BANDALORA

LISTA TAL-BENEFATTURI U RENDIKONT

Kif ġie mwiegħed fl-Appell li kien sar, dan li ġej huwa r-rapport u r-rendikont ta' l-Arbural li kien sar fl-Imsida għal bandalora xierqa, biex tiġi ppreżentata lill-banda "Melita" fl-okkażjoni ta' l-ewwel ċentinarju tal-Parroċċa.

L-ismijiet tal-benefatturi li qed jidhru huma dawk li taw minn nofs lira 'l fuq.

L-ismijiet tal-benefatturi kollha jkunu esposti fuq in-Notice Board tal-Każin fil-ġranet tal-Festi Ċentinarji.

Ditti Benefatturi

George Spiteri Ltd. (Coca Cola)	£5	Invicta Works	£2
Gio. Batta Delia	£1	J. & L. Muscat (Cold Stores)	£2
Johnsons Stores	£2	Stage Dragon Theatrical Co.	£1
Wembley Ice Cream Ltd.	£2	Aridiacono Woodwork	£1
Shell Petrol Station (Valley Rd)	10/-	G. Debattista Stores	£2
Bajada Woodworks & Co.	£1	E. Enriquez (Table Soccer)	£1
M. Baldacchino (Pin-Ball M/cs)	3 gns.	C. Fino Woodwork	£1

Benefatturi

A. Azzopardi	10/-	C. Ciantar	£3	J. Friggieri	£1
M. Azzopardi	10/-	J. Calleja	10/-	Rem. Farrugia	£2
M. Agius	10/-	P. Camilleri	10/-	Gallo (family)	£1
A. Axisa	10/-	A. Cuschieri	10/-	J. Gallo	10/-
C. Azzopardi	10/-	C. Camilleri	10/-	J. Galea	10/-
P. Attard	10/-	P. Cassar	£1	M. Giorgio	10/-
W. Agius	£1	F. Camilleri	£1	M.C. Galea Preca	£1
J. Azzopardi	10/-	Johnny Catania	$5(c)	J. Galea	10/-
Dr. J. Azopzardi M.D.	£1	L. Cassar	£1	Mrs. J. Grech	10/-
T. Abela	10/-	J.M. Cassar Naudi	£2	A. Gatt	10/-
J. Azzopardi	10/-	C. Catania	£1	J. Hili	10/-
J. Bugeja	10/-	J. Delmar	10/-	V. Mangion	10/-
C. Bonnici	10/-	E. Delmar	11/-	C. Muscat	10/-
J. Bartoli	£1	J. Dimech	10/-	A. Micallef	10/-
C. Borg	10/-	Alb. Debono	10/-	A. Muscat	10/-
J. Borg	10/-	J. Debono	£1	M. Mizzi	10/-
A. Bonello	12/6	A. Ebejer	30/-	J. Micallef	10/-
Ph. Bugeja	10/-	Fiorini (family)	10/-	C. Mifsud	10/-
E. Bonnici	£1	J. Farrugia	10/-	P. Micallef	10/-
E. Brincat	£1	J. Frendo	10/-	R. Naudi	10/-
J. Borg	£1	J. Ferranti	10/-	L.A. Naudi	
E. Coleiro	£5	R. Farrugia	10/-	B.E.&A., A.&C.E.	10/-
F. Coleiro	£1	F. Fenech	10/-	N.N.	13/6

N.N.	10/-	S. Rapinett	£1	A. Saliba	£1
Mrs. Naudi Orr	10/-	A. Spiteri	10/-	E. Taliana	10/-
J. Portelli	10/-	V. Saliba	10/-	C. Taliana	£2
C. Pulis	10/-	T. Sajjieba	10/-	J. Vella	£1
C. Palmier	10/-	C. Stivala	10/-	Jos. Zahra	10/-
A. Pisani	£1	A. Said	10/-	C. Zerafa	10/-
C. Portelli	10/-	J. Sciberras	£1	Mrs. C. Zahra	10/-
C. Rizzo	10/-	A. Stagno	£1		

Kontribuzzjonijiet volontarji mit-toroq

N.B. il-Kontribuzzjonijiet tal-benefatturi msemmija fuq, barra minn dawk tad-ditti benefatturi, huma nklużi fir-rendikont tat-toroq.

Marina Road	£ 7	18	3d.	New Street	4	19	9d.
Gwardamangia Hill	2	12	6d.	Sawmill Street	4	10	0d.
Ursoline Sisters St.	2	6	6d.	D'Argens Rd. & Junction	9	7	6d.
Bordin Street	3	15	0d.	Upper D'Argens Rd. &			
Dock Street	4	12	6d.	Princess Margaret St.	3	13	6d.
Clarence Street	3	19	2d.	St. Anthony &			
Qrejten Street	3	12	6d.	Bishop Caruana Str.		17	9d.
Ant. Sciortino St.	3	16	0d.	Msida Sea Front	7	19	6d.
Gia. Navarro St.	1	15	0d.	Valley Rd. &			
Mons. Dandria St.	4	17	4d.	St. Venera Str.	23	2	6d.
Mons. Falzon St. &				Garcin St. & Valley Jun.	3	6	0d.
Ta' Xbiex Sea Front	17	0	8d.	Conception &			
Church & Parish Str.	5	3	9d.	St. Louis St.	9	9	8d.
Ant. Bosio St.	3	0	6d.	Tower Road	3	12	0d.

Id-dħul kien:

Ditti benefatturi	£ 24	13.	0d.
Kanada u Awstralja	1	19.	2d.
Kontribuzzjonijiet mit-toroq	135	7.	10d.
	£162.	0.	0d.

Il-ħruġ kien:

Disin: Mr. C. Tonna	£ 5	10.	0d.
Xogħol ta' metal u fidda: Messrs. F. Cassar Silversmiths	54	0.	0d.
Xogħol ta' drapp u rakkmu: Miss H. Pizzuto	100	0.	0d.
Stampar ta' Appelli	2	10.	0d.
	£162.	0.	0d.

SPEL 65

WORLD'S BEST WASHING POWDER

Spel outers are exchangable for free gifts at:–

EMM. BONELLO

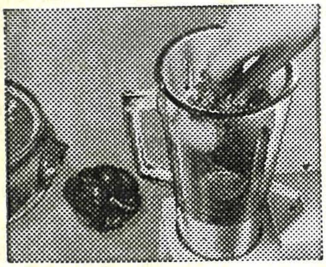
10, FRA DIEGU STREET, MARSA,

DIAL: 26452

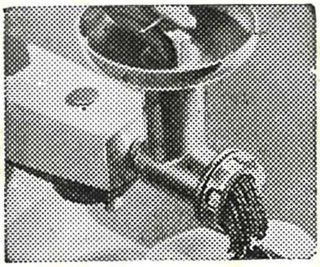
Kenwood

NO KITCHEN IS COMPLETE WITHOUT A KENWOOD

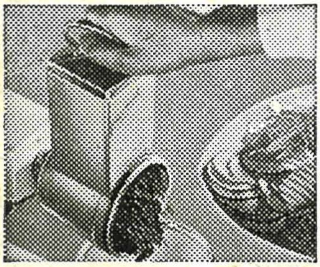
THE WORLD'S MOST VERSATILE FOOD MIXING MACHINE



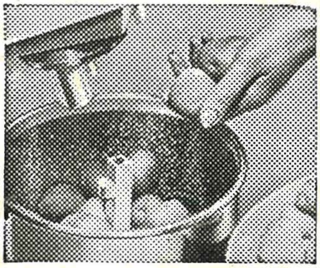
IT LIQUIDISES



MINCES



SLICES AND SHREDS



AND PEELS

PROMPT AND EFFICIENT AFTER SALES SERVICE

MIZZI BROTHERS LTD.

Valletta — Sliema — Floriana — Hamrun — Cospicua or your local KENWOOD dealer

"Empire Press" — Istitut Kattoliku, Furjana.